1. Könige 9

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und[1] es geschah[H1961], als Salomo[H8010] den Bau[H1129] des Hauses[H1004] des HERRN[H3068] und des Hauses[H1004] des Königs[H4428] und alles[H3605] Begehren[H2837] Salomos[H8010], das[H834] ihm zu machen[H6213] gefiel[H2654], vollendet[H3615] hatte, **2** da erschien[H7200] der HERR[H3068] dem Salomo[H8010] zum zweiten[H8145] Mal, wie[H834] er ihm in Gibeon[H1391] erschienen[H7200] war. **3** Und der HERR[H3068] sprach[H559] zu[H413] ihm: Ich habe dein Gebet[H8605] und dein Flehen[H8467] gehört[H8085], das[H834] du vor[H6440] mir gefleht[H2603] hast; ich habe dieses[H2088] Haus[H1004], das[H834] du gebaut[H1129] hast, geheiligt[H6942], um meinen Namen[H8034] dahin[H8033] zu setzen[H7760] auf ewig; und meine Augen[H5869] und mein Herz[H3820] sollen dort[H8033] sein[H1961] allezeit. [?][H5704] [?][H5769] [?][H3605] [?][H3117] **4** Und du[H859], wenn[H518] du vor[H6440] mir wandeln[H3212] wirst, so wie[H834] dein Vater[H1] David[H1732] gewandelt[H1980] hat, in Lauterkeit[H8537] des Herzens[H3824] und in Geradheit[H3476], dass du tust[H6213] nach allem[H3605], was[H834] ich dir geboten[H6680] habe, und wenn du meine Satzungen[H2706] und meine Rechte[H4941] beobachten[H8104] wirst, **5** so werde ich den Thron[H3678] deines Königtums[H4467] über[H5921] Israel[H3478] befestigen[H6965] ewiglich, so wie[H834] ich zu[H5921] deinem Vater[H1] David[H1732] geredet[H1696] habe, indem ich sprach[H559]: Es soll[H3772] dir nicht[H3808] an einem Mann[H376] fehlen auf[H4480 H5921] dem Thron[H3678] Israels[H3478]. [?][H5769] **6** Wenn[H518] ihr aber, ihr[H859] und eure Kinder[H1121], euch hinter[H4480 H310] mir abwenden[H7725] und meine Gebote[H4687], meine Satzungen[H2708], die[H834] ich euch vorgelegt[H6440 H5414] habe, nicht[H3808] beobachten[H8104] werdet, und werdet hingehen[H1980] und anderen[H312] Göttern[H430] dienen[H5647] und euch vor ihnen[H1992] niederbeugen[H7812], **7** so werde ich Israel[H3478] ausrotten[H3772] aus[H4480 H5921 H6440] dem Land[H127], das[H834] ich ihnen[H1992] gegeben[H5414]; und das Haus[H1004], das[H834] ich meinem Namen[H8034] geheiligt[H6942] habe, werde ich von[H4480 H5921] meinem Angesicht[H6440] wegwerfen[H7971]; und Israel[H3478] wird[H1961] zum Sprichwort[H4912] und zur Spottrede[H8148] werden unter allen[H3605] Völkern[H5971]. **8** Und dieses[H2088] Haus[H1004], das erhaben[H5945] war[2], – jeder[H3605], der an demselben vorbeigeht[H5674], wird sich entsetzen[H8074] und zischen[H8319]. Und man wird sagen[H559]: Warum[H5921 H4100] hat der HERR[H3068] diesem[H2063] Land[H776] und diesem[H2088] Haus[H1004] so[H3602] getan[H6213]? [?][H1961] [?][H5921] **9** Und man wird sagen[H559]: Weil[H5921 H834] sie den HERRN[H3068], ihren Gott[H430], der[H834] ihre Väter[H1] aus[H4480] dem Land[H776] Ägypten[H4714] herausgeführt[H3318] hat, verlassen[H5800] und andere[H312] Götter[H430] angenommen[H23883] und sich vor ihnen[H1992] niedergebeugt[H7812] und ihnen gedient[H5647] haben: darum[H5921 H3651] hat der HERR[H3068] all[H3605] dieses[H2063] Unglück[H7451] über[H5921] sie[H1992] gebracht[H935].

10 Und[4] es geschah[H1961] am[H4480] Ende[H7097] von 20[H6242] Jahren[H8141], während der Salomo[H8010] die beiden[H8147] Häuser[H1004], das Haus[H1004] des HERRN[H3068] und das Haus[H1004] des Königs[H4428], gebaut[H1129] hatte, – [?][H834] **11** Hiram[H2438], der König[H4428] von Tyrus[H6865], hatte Salomo[H8010] mit Zedernholz[H6086 H730] und mit Zypressenholz[H1265 H6086] und mit Gold[H2091] nach all seinem Begehr unterstützt[H5375] – damals[H227] gab[H5414] der König[H4428] Salomo[H8010] dem Hiram[H2438] 20[H6242] Städte[H5892] im Land[H776] Galiläa[H1551]. [?][H3605] [?][H2656] **12** Und Hiram[H2438] zog[H3318] von[H4480] Tyrus[H6865] aus[H3318], um die Städte[H5892] zu besehen[H7200], die[H853] Salomo[H8010] ihm gegeben[H5414] hatte; und sie waren nicht[H3808] recht[H3474] in seinen Augen[H5869]. **13** Und er sprach[H559]: Was[H4100] sind das[H428] für Städte[H5892], die[H834] du mir gegeben[H5414] hast, mein Bruder[H251]! Und er[5] nannte[H7121] sie[H1992] das Land[H776] Kabul[H3521] bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]. **14** Hiram[H2438] hatte nämlich dem König[H4428] 120[H3967 H6242] Talente[H3603] Gold[H2091] gesandt[H7971].

15 Und dies[H2088] ist die Sache[H1697] mit der Fron[H4522], die[H834] der König[H4428] Salomo[H8010] aushob[H5927], um das Haus[H1004] des HERRN[H3068] zu bauen[H1129] und sein Haus[H1004] und das Millo[H44076] und die Mauer[H2346] von Jerusalem[H3389], und Hazor[H2674] und Megiddo[H4023] und Geser[H1507]. **16** (Der Pharao[H6547], der König[H4428] von Ägypten[H4714], war heraufgezogen[H5927] und hatte Geser[H1507] eingenommen[H3920] und es mit Feuer[H784] verbrannt[H8313] und die Kanaaniter[H3669], die in der Stadt[H5892] wohnten[H3427], erschlagen[H2026]; und er hatte es seiner Tochter[H1323], der Frau[H802] Salomos[H8010], als Mitgift[H7964] gegeben[H5414].) **17** Und Salomo[H8010] baute[H1129] Geser[H1507] und Unter-Beth-Horon[H8481 H1032] **18** und Baalat[H1191], und Tadmor[H84127] in der Wüste[H4057], im Land[H776]; **19** und alle[H3605]

Druckausgabe erzeugt am 14.09.2025 auf bibelkommentare.de

Vorratsstädte[H5892 H4543], die[H834] Salomo[H8010] hatte[H1961], und die Wagenstädte[H5892 H7393] und die Reiterstädte[H5892 H6571]; und was[H834] Salomo[H8010] Lust hatte zu bauen in Jerusalem[H3389] und auf dem Libanon[H3844] und im ganzen[H3605] Land[H776] seiner Herrschaft[H4475]. [?][H1129] [?][H2836] **20** Alles[H3605] Volk[H5971], das übriggeblieben[H3498] war von[H4480] den Amoritern[H567], den Hethitern[H2850], den Perisitern[H6522], den Hewitern[H2340] und den Jebusitern[H2983], die[H834] nicht[H3808] von[H4480] den Kindern[H1121] Israel[H3478] waren: [?][H3498] **21** ihre Söhne[H1121], die[H834] nach[H310] ihnen[H1992] im Land[H776] übriggeblieben[H3498] waren, die[H834] die Kinder[H1121] Israel[H3478] nicht[H3808] zu verbannen[H2763] vermocht hatten, die hob[H5927] Salomo[H8010] zu Fronarbeitern[H4522 H5647] aus bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]. [?][H3498] [?][H3201] **22** Aber aus[H4480] den Kindern[H1121] Israel[H3478] machte[H5414] Salomo[H8010] keine[H3808] Sklaven[H5650], sondern[H3588] sie[H1992] waren Kriegsleute[H582 H4421] und seine Knechte[H5650] und seine Obersten[H8269] und seine Anführer[H79918], und Oberste[H8269] seiner Wagen[H7393] und seiner Reiter[H6571].

23 Dies[H428] sind die Oberaufseher[H8269 H5324], die[H834] über[H5921] das Werk[H4399] Salomos[H8010] waren: 550[H2568 H3967 H2572], die über das Volk[H5971] walteten, das an dem Werk[H4399] arbeitete[H6213]. [?][H7287]

24 Sobald[H389] die Tochter[H1323] des Pharaos[H6547] aus[H4480] der Stadt[H5892] Davids[H1732] in[H413] ihr Haus[H1004] hinaufgezogen[H5927] war, das[H834] er ihr erbaut[H1129] hatte, da[H227] baute[H1129] er das Millo[H4407].

25 Und Salomo[H8010] opferte[H5927] dreimal[H7969 H6471] im Jahr[H8141] Brandopfer[H5930] und Friedensopfer[H8002] auf[H5921] dem Altar[H4196], den[H834] er dem HERRN[H3068] erbaut[H1129] hatte; und er räucherte[H6999] auf[H854] dem, der[H834] vor[H6440] dem HERRN[H3068] stand. Und er vollendete[H7999] das Haus[H1004].

26 Und der König[H4428] Salomo[H8010] machte[H6213] eine Flotte[H590] in Ezjon-Geber[H6100], das[H834] bei[H854] Elot[H359], am[H5921] Ufer[H8193] des Schilfmeeres[H5488 H3220], im Land[H776] Edom[H123] liegt. **27** Und Hiram[H2438] sandte[H7971] auf der Flotte[H590] seine Knechte[H5650], Schiffsleute[H582 H591], die des Meeres kundig waren, mit[H5973] den Knechten[H5650] Salomos[H8010]. [?][H3220 H3045] **28** Und sie kamen[H935] nach Ophir[H211] und holten[H3947] von[H4480] dort[H8033] Gold[H2091], 420 Talente[H3603], und brachten[H935] es zu dem König[H4428] Salomo[H8010]. [?][H413]

Fußnoten

1. 2. Chron. 7,11
2. So nach der Alexandr. Übersetzung. Im hebr. Texte steht: wird erhaben sein. Vergl. 2. Chron. 7,21
3. W. ergriffen
4. 2. Chron. 8
5. O. man
6. Wall, Burg; vergl. Richter 9,6; 2. Sam. 5,9
7. Nach and. Les.: Tamar
8. S. die Anm. zu 2. Sam. 23,8

Druckausgabe erzeugt am 14.09.2025 auf bibelkommentare.de